



COD. 3820039/500

TYPE FORMAT OF Tecnyl

DATE 12.02.2001

PAGE 2/7

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE	POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
1	6138521	Elemento dx telaio Elemento lateral derecho chasis Right hand side frame part Élément droite châssis			11	6139720	Combustion chamber side panel Panneau latéral chambre combustion Isolante fianco camera combustione Aislante lateral cámara combustión Combustion chamber side insulation Calorifuge latéral chambre combustion		
2	6138621	Elemento sx telaio Elemento lateral izquierdo chasis Left hand side frame part Élément gauche châssis			12	• 2013302	Piastrina per autof. U/8/11/9 Placa por autorroscante Fastener for self tapping screw Plaquette pour vis à tôle		
3	6138700	Elemento sup. telaio Elemento superior chasis Frame assembly upper support Élément supérieur châssis			13	• 6174220	Scambiatore di calore PR20326002 Intercambiador agua-gas PR20326002 Heat exchanger PR20326002 Echangeur gaz/eau PR20326002		
4	6255420	Traverso supporto vaso espansione Panel soporte vaso de expansión Expansion vessel lower support Support inférieur vase d'expansion			14	5140500	Gr. bruciatori metano Grupo quemador gas natural Burner assembly Ensemble brûleurs pour gaz naturel		
5	6138856	Elemento inf. telaio Elemento inferior chasis Frame assembly lower side Élément inférieur châssis			15	6022004	Rondella rame Ø 6 Arandela Ø 6 Copper washer Ø 6 Rondelle cuivre Ø 6		
6	• 5139110	Vaso espansione I.7 - 1/2" M Vaso de expansión I.7 - 1/2" M Expansion vessel I.7 - 1/2" M Vase d'expansion I.7 - 1/2" M			16	6154402	Ugello 1,30 M6 gas naturale Inyector Ø 1,30 gas natural Main burner nozzle NP 130 natural gas Injecteur Ø 130 M6 gaz naturel		
7	6140004	Staffa vaso espansione Soporte vaso de expansión Expansion vessel fixing bracket Support vase d'expansion			16 A	6154401	Ugello 0,75 M6 GPL Inyector Ø 0,75 GLP Main burner nozzle NP 75 M6 LPG Injecteur Ø 0,75 M6 gaz liquide		
8	6139310	Parete post. caldaia Pared posterior Rear panel Paroi arrière			17	6023100	Presa pressione 1/8" Toma de presión 1/8" Pressure test nipple Ø 1/8" Prise de pression 1/8"		
9	6139721	Isolante post. camera combustione Aislante posterior cámara combustión Combustion chamber rear insulation Isolation arrière chambre de comb.			18	6175103	Protezione bruciatori Panel de protección quemadores Protecting shield Panneau de protection brûleurs		
10	6139410	Fianco camera combustione Panel lateral cámara combustión							

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

COD. **3820039/500**TYPE **FORMAT OF Tecnyl**DATE **12.02.2001**PAGE **3/7**

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
19	6148223	Protezione antirraggiamento Angular de protección radiación térm. Antiradiation angular Cornière protection antirradiation		
20	• 6235920	Elettrodo accensione L.350 Electrodo encendido Ignition electrode Electrode d'allumage		
21	• 6235916	Elettrodo rilevazione L.450 Electrodo de detección Ionisation electrode Electrode de ionisation		
22	5167510	Camera fumo Cámara de humos Smoke chamber assembly Ensemble chambre à fumées		
23	6009513	Staffa sostegno fianchi Angular de apoyo laterales Side panel fixing bracket Support côtés jaquette		
24	6139755	Isolante portina camera combustione Aislante anterior cámara combustión Combustion chamber front insulation Calorifuge avant pour chambre comb.		
25	6139607	Portina camera combustione Panel anterior cámara combustión Combustion chamber front panel Panneau avant pour chambre combustion		
26	6226416	OR Ø 75,87x2,62 EP851 Junta OR Ø 75,87x2,62 EP851 O-ring Ø 75,87x2,62 EP851 Joint OR Ø 75,87x2,62 EP851		
27	• 6226602	Molla bloccaggio tubi Muelle bloqueo tubos Pipe fixing spring Ressort de fixation tuyaux		
28	6281503	Valvola deviatrice per gruppo plastica Válvula presostática		

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
29	• 6226414	Divertor valve Vanne de déviat. à pression d'eau OR 117 Ø 13,1x2,62 EP851 Junta OR 117 Ø 13,1x2,62 EP851 O-ring 117 Ø 13,1x2,62 EP851 Joint OR 117 Ø 13,1x2,62 EP851		
30	• 6272700	Prolunga rubinetto caricamento Extensión grifo de rellenado Filling cock extension Rallonge pour rubinet de remplissage		
31	• 6162401	Guarnizione quadra Junta cuadra Square gasket Joint pour vanne gaz		
32	2000716	Vite TCB M4x8 ZN Tornillo TCB M4x8 Screw T.C.B. M4x8 Vis T.C.B. M4x8 Acc. Zn.		
33	6146302	Controdado OT 3/4" Contratuercas 3/4" OT Brass nut 3/4" Contre-écrou 3/4" en laiton		
34	• 6281508	Kit scambiatore a piastra Kit intercambiador sanitario Plate-type heat exchanger kit Kit échangeur à plaques		
35	6226421	OR Dalmar R12 Junta OR Dalmar R12 O-ring Dalmar R12 Joint OR Dalmar R12		
36	• 6226412	OR Ø17,12x2,62 Junta OR 3068 O-ring 3068 Joint OR Dalmar AN13 (3068)		
37	6281500	Raccordo 3/4" OT Racor 3/4" Straight fitting 3/4" Raccord 3/4"		

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

COD. 3820039/500

TYPE FORMAT OF Tecnyl

DATE 12.02.2001

PAGE 4/7

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE	POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
38	2030227	Guarnizione Ø 12x18x2 Junta Ø 12x18x2 Gasket Ø 12x18x2 Joint Ø 12x18x2					Spring for heat exchanger connector Ressort de liaison échangeur		
39	• 6131401	Micro flussostato MPMV15/1 Microinterruptor para fluxóstat Microswitch for flowmeter Micro pour fluxostat			48	6264711	Tubo mandata impianto Tubo ida instalación C.H. flow pipe Tuyau départ installation		
40	6104103	Supporto micro valvola deviatrice Soporte microinterruptor válvula pres. Support for diverter valve microswitch Support micro vanne de déviation			49	• 6146701	Termostato sicurezza 100°C Termóstato seguridad 100°C safety stat Aquastat de sécurité 100°C		
41	• 6017210	Sfiato aria 1/4" Válvula purgador aire 1/4" Manual air vent 1/4" Purgeur manuel 1/4"			50	• 6210201	Apparecchiatura Honeywell S4565CF Caja control llama Honeywell S4565CF Control box Honeywell S4565CF Coffret type Honeywell S4565CF		MET MET MET MET
42	• 6040201	Valvola sicurezza 1/2" 3 bar con OR Válvula seguridad Pressure relief valve Soupape de sécurité + joint OR - 3 bar			50 A	6210204	Apparecchiatura SIT 503.101 Caja control llama SIT 503 Control box SIT 503 Coffret type SIT 0.503.101		G30-G31 G30-G31 G30-G31 G30-G31
43	• 6272300	Motore pompa CP 53 MH Motor bomba CP 53 MH Circulating pump CP 53 MH motor Moteur pompe CP 53 MH			51	6174501	Coperchio apparecchiatura Honeywell Tapa caja control de llama Honeywell Honeywell control box cover Couvercle du coffret de sécurite		MET MET MET MET
44	• 6013101	Sfiato automatico Purgador automatico Automatic air vent Purgeur d'air automatique			52	6227620	Tubo vaso espansione Tubo conexión vaso de expansión Pipe connecting expansion vessel Tuyau liaison vase expansion		
45	6226605	Molla di tenuta Muelle de bloqueo Fixing spring Ressort de fixation			53	6281501	Raccordo 1/2" OT Racor 1/2" Straight fitting 1/2" Raccord 1/2"		
46	6264811	Tubo ritorno impianto Tubo retorno instalación C.H. return pipe Tuyau retour chauffage			54	• 6243804	Valv. gas Honeywell VK4105M Válvula gas Honeywell VK4105M Honeywell gas valve type VK4105M Vanne gaz type Honeywell VK4105M		MET MET MET MET
47	• 6226601	Molla raccordo scambiatore Muelle por racor intercambiador			54 A	• 6243802	Valv. gas SIT 837 Tandem 24V Válvula gas SIT 837 Tandem SIT gas valve type Tandem 837 Vanne gaz type Sit 837 Tandem		G30-G31 G30-G31 G30-G31 G30-G31

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

COD. **3820039/500**TYPE **FORMAT OF Tecnyl**DATE **12.02.2001**PAGE **5/7**

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE	POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
55	• 6281502	Kit ricambi flussostato FP24 Recambios fluxóstato Flow water switch spare parts Piecès detacheés fluxostat					Gem Couvercle pour signaleur lumineux		
56	6226831	Tubo entrata gas Tubo entrada gas Gas inlet pipe Tuyau entrée gaz			65	6217002	Termomanometro Termomanómetro Temperature and pressure gauge Thermomanomètre		
57	6226933	Tubo valv. gas-collettore bruc. Tubo conexión válvula gas-quemadores Pipe connecting gas valve-main burner Tuyau raccordement vanne gaz-brûleur			66	6247313	Copertura programatore Capuchon por programador Cap for time programmer Bouchon pour régulation		
58	• 6218610	Alberino rubinetto caricamento Eje por grifo de rellenado Filling cock spindle Arbre pour tuyau de remplissage			67	• 6230679	Scheda elettronica 24V Ficha electrónica Control board Carte électronique		
59	6175400	Coperchio valvola pressostatica Tapa por válvula presostática Cover for micro switches Couvercle pour micro vanne de déviat.			68	• 6201501	Alberino trimmer Ø 5 Eje trimer Ø 5 Trimmer spindle Ø 5 Arbre pour trimmer Ø 5		
60	6250010	Staffa dx pannello strumentato Estribo derecho soporte panel de mand. Control panel R.H. side supp. bracket Support droit du tableau de bord			69	• 6201502	Alberino potenziometro Ø 6 Eje trimer Ø 6 Trimmer spindle Ø 6 Arbre pour trimmer Ø 6		
61	6250110	Staffa sx pannello strumentato Estribo izquierdo sop. panel de mand. Control panel L.H. side supp. bracket Support gauche du tableau de bord			70	• 6260701	Commutatore rotativo Conmutador giratorio Rotary switch Commutateur rotatif		
62	6219570	Chiusura inf. strumenti Panel inferior de cierre Lower closing panel Panneau de fermeture inférieur			71	2211610	Morsettiera di terra Conector de tierra Earth faston Bornier à 6 fast-on		
63	6271900	Pannello porta strumenti Panel de mandos Control panel Tableau de bord			72	• 6146712	Termostato fumi 75°C Termóstato de humos Smoke switch Thermostat fumées		
64	6044022	Gemma trasp. segnalatore Boton de senal			73	6272000	Protezione pannello strumentato Protección panel de mandos Control panel protecting cover Protéction tableau de bord		

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

COD. 3820039/500

TYPE FORMAT OF Tecnyl

DATE 12.02.2001

PAGE 6/7

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE	POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
74	6272100	Protezione termostato ambiente Tapa termóstato ambiente Room stat connection cover Couvercle raccord. therm. d'ambiance					Spring clip MO/A8 Ressort MO/A8		
75	• 6230920	Manopola Ø40 Manopla Ø 40 Knob Ø 40 Poignée Ø 40			84	6257901	Protezione termostato Cubretermóstato Stat cover Protection aquastat		
76	2051100	Molletta stringibulbo Muelle apretatubo Retaining spring Ressort de fixation capillaires			85	• 6231352	Sonda controllo ST04 Sonda control agua sanitaria-calefact. Temperature sensor Sonde de contrôle		
77	6146330	Controdado OT 1/2" Contratuercas 1/2" para vaso de expans. Nut 1/2" for expansion vessel Contre-écrou 1/2" pour vase d'expans.			86	• 6272500	Molla bloccaggio sonda Muelle fijación sonda Temperature sensor fixing spring Ressort pour fixation sonde		
78	6250300	Squadretta fissaggio pann. frontale Angular de fijación panel frontal Front panel fixing bracket Support de fixation panneau antérieur			87	• 6242404	Modureg Honeywell V7335A Modulador Honeywell 24V Honeywell modureg type V7335A Modureg type Honeywell V7335A		MET MET MET MET
79	6271250	Fianco dx mantello Panel lateral derecho Casing right hand side panel Côté droite de la jaquette			5187202	Gr. pannello strumentato Panel de mandos completo Complete control panel Tableau de bord complet		MET MET MET MET	
80	6271150	Fianco sx mantello Panel lateral izquierdo Casing left hand side panel Côté gauche de la jaquette			5187300	Gruppo idraulico in Tecnyl Grupo hidráulico de Tecnyl Tecnyl hydraulic group Groupe hydraulique en Tecnyl			
81	2003000	Piolino zincato M5 Tetón M5 Zn Pin M5 Zn Piton M5 Zn			6127210	Cavo alimentazione L.2000 Cable de alimentación Main cable L=2000 Cable d'alimentation			
82	6271350	Pannello frontale mantello Panel frontal Casing front panel Panneau avant de la jaquette			6260957	Connettore scheda 6 poli cablato Conexión cableada 6 polaridades 6 pole female cable connector Connecteur femelle câblé à 6 bornes			
83	2015000	Molla MO/A8 Muelle MO/A8			6260960	Conn. appar. Honeywell 12 poli cablato Conexión caja control llama Honeywell Honeywell control box cable connector		MET MET MET	

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

COD. **3820039/500**TYPE **FORMAT OF Tecnyl**DATE **12.02.2001**PAGE **7/7**

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
		Connecteur pour coffret Honeywell		MET
	6260963	Connettore scheda 2 poli cablato		
		Conexión cableada 2 polaridades		
		2 pole female cable connector		
		Connecteur femelle câblé à 2 bornes		
	6260968	Connettore scheda 11 poli cablato		
		Conexión cableada 11 polaridades		
		11 pole female cable connector		
		Connecteur femelle câblé à 11 bornes		
	5187224	Gr. pannello strumentato	G30-G31	
		Panel de mandos completo	G30-G31	
		Complete control panel	G30-G31	
		Tableau de bord complet	G30-G31	
	6260962	Connettore appar. SIT 12 poli cablato	G30-G31	
		Conexión caja control llama SIT	G30-G31	
		SIT control box cable connector	G30-G31	
		Connecteur pour coffret SIT	G30-G31	
•	5144703	Set GPL		
		Kit transformación GLP		
		Conversion kit to LPG		
		Set de transf.à GPL		
	5185403	Set gas naturale murali 25-30 kW		
		Kit transform. gas natural 25-30 kW		
		Convers. kit to the nat. gas 25-30 kW		
		Set de transf.à gaz nat. 25-30 kW		
•	6233506	Fusibile T1,6A		
		Fusible T1,6A		
		Fuse T1,6A 250V		
		Fusible Ø 5x20 T1,6A 250V		
	6259501	Presse fumi		
		Toma aire-humos		
		Air/Smoke test pressure point		
		Prise de l'air/fumées + joint OR		
	8092203	Kit orologio programmatore		
		Kit reloj programador		
		Time programmer kit		
		Kit horloge		
	8089801	Kit termostato antigelo		

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
		Kit termostato antihielo		
		Frost stat kit		
		Kit thermostat antigel		
	6146702	Termostato antigelo 14°C		
		Termostato antihielo		
		Frost stat		
		Thermostat antigel		
•	6223602	Bobina doppia SIT 837	G30-G31	
		Bobina doble SIT 837 TANDEM	G30-G31	
		SIT gas valve coils (2 pieces)	G30-G31	
		Bobines Sit 830 Tandem 0.967.090	G30-G31	
•	6248202	Cartuccia rossa modulatore SIT 837	G30-G31	
		Cartucho rojo bobina SIT 837	G30-G31	
		Modulating coil red cartridge	G30-G31	
		Cartouche bobine Sit	G30-G31	
•	6242402	Modureg SIT 0.967.097 24V	G30-G31	
		Modureg SIT 837	G30-G31	
		SIT gas valve modulating coil 24V	G30-G31	
		Modureg type Sit 0.967.097	G30-G31	
	6245317	Connettore sonda ST04		
		Cable alimentación sonda		
		Temperature sensor connector		
		Connecteur pour sonde de contrôle		
		Prodotti di Riferimento:		
		Producto de referencia:		
		Products reference:		
		Produits de référence:		
	8092917	Format 25 OF Tecnyl MET		
	8092918	Format 25 OF Tecnyl G30-G31		
		Verificare la corrispondenza con la targhetta caldaia.		
		Verificar la correspondencia con la tarjeta de la caldera.		
		Check the correspondence with the boiler data plate.		
		Vérifier la correspondance avec la plaque signalétique.		

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta

COD.

TYPE

DATE

PAGE

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
----------	------	-------------	-------	------

POSITION	CODE	DESCRIPTION	MODEL	NOTE
----------	------	-------------	-------	------

• Recommended stock parts - Componenti da tenere a scorta